

pokračovati

pokračovati v počítání, spr. počítati dále
v řeči uložiti dále

Vor S 160



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

počet

p-y děti, spr-frospěchy čimki

čís 5 187



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

podryti čebu
<střechy> 1 sfr. co

Voz 5 160



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pokusiti co / folowseti
<vasi veru> spr. ceho

Voz 5 160



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prolata od cehy
< peti sl. >

sfr. peti zlatykh // petizlatova

Vor S 161



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

polepsiti se

Polepsiti se to s mím, spr. Nemoc jeho se polepsiti'

Vor S 161



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

polotona

Spr. friskun'

Vor S 182



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

položiti otázku

sp. učiniti // udělati // podat // vydati

Vor 5 144



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

položiti ruku s dítě

Spr. příložit: Vor 5 180



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pošt Golovice'

[Ra'd y Slova'sou pošt slavin shodil >

Vor S 162



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pořijme-li (na čas // provedení věci)
pomeč jsem strachem

Vor S 162



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

poněk

⟨ jedna je se čtyřem v ležce formě jako dvě 8 osmi,
sfr. jedna má se se čtyřem, jako dvě 8 osmi >

Vor S 97



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

poměr
důvěry p.

žiti s ženou v důvěrném p-u, sp. v důvěrných stykách

Vor 5 216



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

poněk

plat učitelů nestojí v žádném poměru k cenám potravin
Sp. nerovná se s cenami potravin Vor S 217



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

počet
v p-u 8³

← karta v p-u 8 Vídní na více Sostelů, sprosoti Vídní →
Vor S 187



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

oměry
něřoměry & ciziněř, řp. něřoměry řtřř Vor S 216



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

poněry

žiti v dobrých p-ech, sp. orolnostech
co bys učinil v takových p-ech, sp. orolnostech

Vor S 138

↳ Jak bych se v takových poměrech měl chovati,
sp. fúciacích

Vor S 178 (s opravou
272)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pomoci' ceho

↳ Kolo obáčí se pomoci' vody, spr. vodou >

↳ Cte francouzsky pomoci' slovníka, spr. & slovníkem >

↳ Zlato zlouhl' se pomoci' ohně, spr. ohněm >

Vor S 162



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ponovrac

11-e-

Vorbytel 149



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pomyšliti u sebe

sp. p. s.

Vor S 162



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

řonaučeni'

řř. naučeni'

Vor. 5 M6



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pondělí
od p-u
do -u-

sfri. od pondělí
do -u-

Voz S 163



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ponejvíce

sfr. nejvíce // obzvláště // 2 pravidla // 2 větší části
// 2 větších dílů

Vor. S 163



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ponořiti

byl ponořen v myšlenkách, spř. zamyslel se // gl
zamyslen

Vor S 247



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

porovnání s⁷
u p-i's čím
← nic u p-i's tím není, sp. nic proti tomu není →
u p-i's kbač jsem slaboch, sp. proti tobě
Vor S 124
t. 187



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

porovnávatel co

↳ předměty folobne' mížeme porovnávatel, spr.
přirovnávatel >

Vol 5 187



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fortier
ob. u. fortier
Vorbyl 150



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pořádek

to není v pořádku, spr. správné Vor S 217
komise sledovala účty v p-u, spr.
správný // správnými



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

posaditi se

posadíte se, spr. sednete si

Vors 164



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

postronny'

80 nože postronna' // samci' Vor 5 165



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

poslati kolo na co

<na seno>

'ahy uabral sena ze zasoby' ~~III~~

X

pro co

<pro seno>

'ahy sebral sena v'ecel'

Vor S 165



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

poslední

první - poslední

[Komeny a Valciz jsou slavní Moravané?
první je arcimistrem moderní pedagogiky,
poslední nejslavnějším křesťanským básníkem
Sfr. Owen - tento →

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Voy S 223

postrádati cihy
rohů (nemít // být bez cihy)
rohů
fr. pokrýšovat

↳ Toho veselého společníka jsme velice postrádali >

Vor S 158

↳ To slovo postráda' věcného významu, spr-jí bez věcného
významu > Vor S 166

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

posunovat

sf. posouvat

Voz 5 165



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pošikovati

Spis- posouvati VorS 165



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

poškoditi strom, stroj

sp. požariti

Vor 5 159

poškosen povodni,

sp. postizen

Vor 166



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

potah // pítah

sfz - vzťah

VozS 245



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

potah

na toho človeka je p. 'foderšani'
p. na toho učiteľa 'domyšletí se'
brati

Vor S 166



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

potahmo 9 cemu

sp. přihlédaje 8 cemu Vor S 175

< p-o 8 vrditavnosti praobyvateli, sp. prohlédaje // ic
& >
Vor S 184

sp. vzhledem 8 cemu Vor S 245

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

potlačiti co

< zmi'udu, p'iformi'udu >

sfr. zatajiti

< nemohu te' zmi'udu zatajiti >

Vor S 249



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

potipěti si na co

< na dlouhý spánek >

spř. fospati si

Vor S 165

< na dobré víno >

spř. rád si ~~zavdati~~
dobrého vína

Vor S 249

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Jobrieba

p-y nedělati o cěm

< uedějte o tom, co jsem vám fovidal, za'dne'
jobriehy!, spr - Ponechte to sobě! >

spr. uofovidejte toho dale

Vor S 163

Vor S 168-9

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

potřebovat

< Potřeboval jsem jen mrknouti, spr.

Jen jsem na něj mrknul // Jen mrknouti >

Voy 103



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fotobuati-Soho 4
Lwidby >

Sfr. Soho²

Vor S 168



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pouch // pouch

'prázdná' skoropina vajeců,
lež síťí sonec vejce)

Vor S. 168



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pouchle // poudle // pouchně

Trýpra' jablička jímž pouchle kůrdme, zraje' v záru

Vor S 168



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

provařlivý sušič
spr. fočybnyj

Vor 5 159



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

porážovati Echo za Echo
co za co

sp. pořádati { Echo za svobodněts }
{ co za haubu }

Vor S 160



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fovérec // fověru^{ce}

Sfr. VorS 169



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

povinostní úcta, vytiště, sp. povinný Vor S 169



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

povolání křiž. & cennu

spr. způsobit' křiž. & cennu

Vor S 253



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fovolný' proti Romce

Spis. Romce Vor S 169



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

poostati

vichr, bouře, hádka poostala, sje. a strážka

Vor S 215

fožar, váleka fožtala, sje. vzničila

Vor S 245

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

poostavati:

↳ Labe poostavá v Křemovicku, spr. vzeida' >

Voj S 245



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

povyšiti na delnou mocnost
fréti

Sfr. dvojmocniti // trojnocniti Vor 5 169



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pozývají

pozýval na důstojně, sp. pozýsem jest

Vol 5 169



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

porde jiti (o hodinách)

opz - opořdovati se

Vor S 47, 119, 140

zpořdovati se

Vor S 252



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

poznámenati

ku knižce kòci své poznámenal, spr. podobél

Voz 5 157



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pořnamenaání učiniti [v rici]

sp. f. odobřeni Vor 5 157



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

poznávací

p-u učiniti [v rōci], sp. podobnosti

Vol. S 157



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

poznat, toho podle čeho
< podle věci >

Spr. fo čem

Voz S 170



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

požruti (polenouti)

sf. požruti^v, požru, požrěš

Vor S 171



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pozústať v čem

< Jeho zásluha pozústať v tom, že ... ,
Spr. záleží v tom, že ... >

Vor S 247



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pozůstáváti z něho

spř. sdělati se z něho

Vor S 203

spř. zavíratí v sobě co

↳ Svate' Pismo ^{pozůstává} ~~zavírá v sobě~~ Eufy starého a
nového začína

Vor S 250

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pracovní na čem

Spis o čem Vor 5 171



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frach

udělal se z frachu, spr. foradit se s Vaněem 'uteel'

Vor S 164

spr. přešel do bot Vor S 177

spr. vzal vody na ramena Vor S 192

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prašek proti hmyzům

sp. od hmyzů

Vol 5 39



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

právo & přestání
spr. přestání

162 S 58



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pro⁴ ve vým. prospěchu u. daň.

[Otec koupil na sádky pro děti, sps. dětem >

[Šla na trávu pro Srázy, sps. Srázkám >

Vor 5 183

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pro⁴ u jmen friskidlas proti čem
šapky pro cholernu, špi. od cholery

Vor S. 132



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

probrati Erman
spr. pročitati

Vor S 184



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prodělání co

< mnoho jsme po ta léta prodělali, spr. zkusili >

Vor S 247

< mnoho v životě prodělali, spr. zařiti >

Vor S 250

spr. zkusiti

Vor S 251

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prohlašování majitel

11 hospodářství

Vor 5 184



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prohřiš'

// prohršle

čeho

<hrálka>

Vor 5 184



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prohřívati se na 6

Sp. proti 3
do 2

Von S 184



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

projiti co
< knihy, účet >

Spr. přičísti

Vor 5 174

Spr. přičísti

Vor 5 174



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

propálenosti / propalování:

bez form. Vor 5 186



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* pronajíti
bež.

pronajmouti

Voz Vztehl 158



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

propedy
dati Soum p-y

bez form

Voz S 186



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prosaditi co

<svěť frava>

sfr. dobytí // domoci se svěť frava

<svěť poslanec>

sfr. svěť poslanecem proraziti t. 186

Vor S 172

<bratři prosadili, že by profusem>

sfr. provedli

Vor S 188

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

proseby
p - e' dui, spr. Su'zove' ^{BiHase} Vor 5 73, 269



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prostiti Boho⁴ <source>
spr. Boho²

Vor 5 786



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prostředek S³ [dej. subst.]
prostředek se smíšením ucelo, sje. směřiti Eolo
Vor S 58



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

proznaditi co
↳ male' vidomosti > spr. projeviti
Vor 5 184



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

proměnit¹ s² do²
co

sp. v⁴

<rodu ve v⁴us>

Vor S 185



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

proslychati

spis - p - ti - se

Vor 5 187



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

proširded

nemiti

p-uv, aby uohl provozati rameslo
spr- nemiti do ramesla

— u — , aby si koupil novy oděv

spr- nemiti ka oděv // nemiti si zač koupiti
oděv

Vor S 187

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frostideš
p-ky fenežite, spi- feneže
le'cibue, spi' le'ky

Vor 5 187



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

provaž

za jedou p. tahuouti, sbr. na pídno Zovadlo
flouci

Voy S 224



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

proviziti se na Soum

Sfr. Soum
foti Soum ctku

Vor 5 188



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prozrazovati co

tento skutek prozrazuje mysl nestechetnou,

spr. svědci o myšli u-e' Vor S 217



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

früher nicht

Vec vzala takovz frucht, spr. se tarito sbekla

Vors 200

se tarito udala

Vors 229



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

průběhem čeho
< lé' doby >

spr. za tu dobu

Voz S 246



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

früchdiť // přechodem' diem

Vor 5 188



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

první
prvnější - poslednější

[Komenický a Valcický jsou slavní Moravané :
prvnější jeť arcimistrum moderní pedagogický
poslednější nejslavnějším kopijiscem českým
Sfr. Owen - seuto →

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM
Voy S 223

pryč pásoně

foledne již bylo pryč, spr. bylo již fo foledni:

Vor S 189



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pryč místa

pošta již je pryč, sp. odjela
všichni šli pryč, sp. odešli // nikdo nešel domů
úředník přišel z Prahy pryč, sp. dostal se z Prahy



jinak
1075 189

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prečiniti co soune // proti soune

Vol 5 174



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ředčítí eoho, co

sp. vad eoho, co

Vor 5 174

řed zym

↳ Vurtevníci ředčítí ~~pro~~ jine' v nabozensťoví,
sp. řed jinyemi ↳



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frédháza // frédhúza
sfr-vycítka

Voz S 242



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

předvoditi / předhazovati *Εομνυ* *co*

Spz. vyčísti / vyčítati
vytlučouti / vytlačiti

Ver S 241, 244



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frödmēt

lyti p-em čeho

< me' fe'če, spr. bude mou fe'ci' >

< obecněho folordani, spr. vsem na folordani // 3 p.

< všeobecně' lasty, spr. lyti všeobecně' milova'u >

< všeobecněho folordani, spr. Ede Edo jim folordá' >

Vor 5 174

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frébalueti

fréfrébalueti

Vor S 176



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fréčázet:

fréčázi' me' chut' & c'emu

spř. přestavá'ni: žiti do <smíchu, do tance ... >

Vor S 22



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fréjiti
rast. m. fréjmonti

Voz. S 175



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frickariti

aby + hladne' slo

sfr. zafome' slo

↳ frickaril, aby skutek ten spálchali,

sfr. aby skutku toho nespálchali >

Vor 5 175



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frčvapiti: toho zde
< zloděje na domově >

spř. postihuouti:

Vor S 166

< hoc ho frčvapita, spř. zašla >

Vor S 246

spř. zastitla

Vor S 249

< frčvapiti toho frč cěm, spř. zastati toho frč... >

Vor S 249

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

přesaditi z jarýša do jarýša

sp. fíeloziti Vor 5 175



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frésvé

frésvé p. ve dne hodiny, fr. fr. fr. Vor 5 172



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frémice

frémny' chléb

šidovka' velkouc, v níž toliko frémny' chléb jide')

Vor 5 176



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

čerstvý // upečený chléb

Vor S 47



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frésvý

čhe l'ysany' // uelvarény'
čist' // nesun'sény'

<frésvý' chlebo>
<fráme' plátuo>

Vor 5 176



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

preškrbovati domu
'poroučavati se'

Vor S 177



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

franci bez form. VorS 177



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

provoziti dedičině co
< domy >
< vianiči >

Sp. ujmouti.

Voi 5 230



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prevrati co
[něc] to dom

sfr. ujmout se slova

Vol 5 230



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fr. 6

pro kostine Gti, sp. na kostine

Vor S 177



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

früherdeci

früherdeci

Vor S 178



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

práce!

m. práce od část

"sloveso má účast v jmenech"

Vorčehl 154



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vi
přičesth'

Sp. - st-

Vor. 5 178



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fríchazeti

↳ Ta glina fríchazi' na Šumavě, spr. roste →
Vor 5 198



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

přicházejí

to přicházejí často v našem městě, spr. To se přicházejí

Vor S 179

Spr. staba' se

Vor S 213

udaba' se

Vor S 229

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* přijetí
leží.

přijímání:

Voz Vyhled 154



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

průjiti
rast u. průjiti Vor 5 179



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

přijít k čemu

< jak jsi k tomu přišel? spr. kde jsi
to nabral? >

Vor S 105

< ke jménu lacino přišel, spr. jménu
lacino nabyl >

MORAVSKÉ
ZENĚVÉ
MUZEUM

< přišel ke pravému nározu, spr. nabyl
pravého nározu >

Vor S 106

[přijíti k sobě]

zu sich gekommen

č. zřamátovati se

Vorova Σηστήα I, 38

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

[Früjil' ua to]
es Soumif darauif an
o. zalezil' ua tou

Vorova Shlyktska I, 35

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

přijítí na ~~st~~ původ ceho

spis. poznati původ ceho Vor 5 170



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frýžiti na vodu

šfr. došpati se vody Voz 5 25



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prjiti na toho, co

na to nepřijde, sp. na tom nezalozí' Vor S 247

prjiti na člověka, sp. založiti na člověku
Vor S 247



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frjiti loun drare

< ta vsetecnost frista um drare, sfr. se' vsetecnosti
bylo um pykati >

sfr. se' vsetecnosti, xlym začitě Vor S 190
< jak vysoko frjdom ty saty, sfr. co stoji' ... ? >

Vor S 212

< jak vysoko frjde to drvi¹², sfr. zač je to drvi' ? >

Vor S 246

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frjmantz: koho slavne

spis - wistati

Nor S 234



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

průběžnost 8³ [subst.-dej.]

p. s. vystoupení, sp. zhotoviti

VorS 58



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

průležiště

< přejete tu provedení provedil, spr. průležiště >

Vor S 180



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fršl's^u mnoho dávatí

sfr. předati se

< Ten špec nedává' fršl's^u mnoho, sfr. se nepředá' >

Vor S 174



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

průliš - než aby

< je průliš slabě, než aby byl s tak těžkou prací,

spř. než

Vor 5 180



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* připiti
bez. připnutí

Vor Uzel 155



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

priručka

úroň s jirňivě, spř. přičítati

Nov 5 178



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

priručník u p-i' de souu

< Křilni národní pou jako nic ^{u priručník} ~~priručník~~ E Bohem,
Spj. fird Bohem > Vor S 174



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

přísahati u Boha
čas
< u Boha >

Spr. služba Boha

Vor 5 182



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

friskarovati

'tyi draždi' bez pozn.

manu friskarilo

Vor 5 182



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

průsny
p-a' zima,
(v Beze)

sfir. tuha' ein, strenger Winter
Vor S 226, 269



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

příst, -i f.

'anglická nemoc'

Vors 182



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prísti

* pradu * prād
bežné pradu, prād

Vor Křel 155



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

*

průběh

sp. příloha
V. 5 782



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frítáhuanti si co
Lunoc, Easel... >

sfi- ulnati- si- co Vor S 229

ubrži si co // uloviti // uloviti // zfirubiti

Vor S 233, 252-3

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

^ufrati = frati.

bez form.

Vors 182



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

přivést k címu

< k smičku >

< k hnevu >

< k pláči >

< k vzteku >

sp. rozsmatí Eolu

Vor S 195

sp. rozhněvati Eolu

Vor S 196

sp. rozpláči Eolu

f.

sp. rozvztekliti Eolu

Vor S 198

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM.

řivěsti v polyb stroj

sfri. purksti

Vor 5 190



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Privešti to nač

< na ministra >

Spr. štáti se ministrem Vor S^o 213



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Průmyslové muzeum na co

Spr. činnosti

Vor 5 183



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

přiznati barvou

přiznej barvou k, sje. s barvou ven.

Vor S 237



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

půl

dobrá půl hodiny, spr. dobře!

Voz S 23



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pyřati čelo [hrůcha] >
Vor Uhl 160



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pyšati-co
[zle']

gr. cěbr

Vor S 190



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

R



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Kabín

ob. u. rabbi

Vor Vyhl 161



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

račiti

impt. u. sud.

račte naš uastviti? , spr. račite
račte tyti velmi ladav , spr. račite

Voz 5 191



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

radda

Spr. radni' pal'u

Voz 5 192



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

raditi fies co

spe. o čem VorS 192



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

radost nad číku

sp. z číku VorS 191



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

radovati se nad cihou

Spr. cihou < kedu >

cihou < odpu. kedu hrichiv > Vor S 191



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

grafije // grafika

'fisaadlo'

m. grafije, grafika

Vor S 192



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

mapa

'solny' pramen

bez form.

Vor 5192



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

mapouch // no- // kam-

«stiechyl»

Vors 194



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Maš m.

'Kulička'

Voč 5 1921



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

rodiců

1. pl. moje dobré k-ě, spř. moji dobří rodiče

Voz S 194



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

rok

zvolil je ti let // roků

Vonka Štěstěna I, 37



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

rok 'rozmluva, shromažďení, snění, soud'
< Strana'ke rok na rejtr' foložiti >

Voz 5 194



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

role fa // n.
sedláci roli orn

bez form.

Vor 5 194



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Kopoucká

// ra - // nam -

'středky' Vor S 194



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

noš'

Sp. nošdi' (m. nošai' ocl noška 'věter')

Vor S 198



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

muži' // muži' rychlý' ^{bez form.} Vor S 194



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

kově

u - kovář / kovářna ...

X subř. kovář f.

Kor S 194



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

routi, ruji
Zolk vbra ueruje > bez form. VorS 195

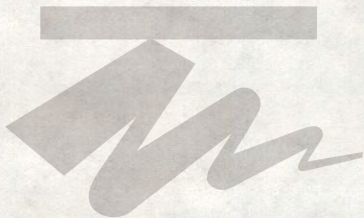


MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

rozvíti se

↳ Dosažení rozvíti se jeho nepovolnosti >

Voz S 251



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

rozčísti // rozčístovati bez form. V. S. 195



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

rozdělití co
<konst>

co co
<odměnu>

Sfr. v odměnu Vor S 235



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

rozemý' Zofie Podlipská, rozená Kottová, sb. rodem VorS 194



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

rozumitati se na mysli // v mysli
'rozjímati // uvažovati'

bez form. VorS 196



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

rozpadávatí se

< Lidstvo se rozpadá vá ve velké umělosti národů,
spr. se rozestupuje > Vor S 195



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

koršafny'

chyb. etym.: rechtschaffen 'pochový' >
sr. 'opatrný, moudrý, rozrůbelný' >

Vorova Shtetla I, 32



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

rozbičda // rozbičdění' Vor S 197



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

roztríditi / roztrědovati

bez form. Vor S 197



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

rozumněti co
L'vici Eufedre's

Spr. činnu

Vor 5 197



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

[rozumět co pod tím]

was verstehen sie darunter
č. co tím rozumíte?

Vorová Shlůba I, 38

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

rozumný z cíles
nejsem z toho dost n., sp. neclapn dosti ke' ve'ci

Voz 47



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

mučest 'rychlent'

bez form.

Vor S 798



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Rudohorí

Čísle Rudohorí, sp. Kránské hory Vol 5 74



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

muža

užiti dlouhé ruce

< Velici' patří mají dlouhé ruce, spř. dále do sáhají >
Vor S 199



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ryb. - m.
(společ. sborník, spolek, Eláda
črty) Vor S 199



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

rybné

z věku

namal

Vor Vyhl 170



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

řada

v první řadě se o to postaral, spr. především // předem

// předem

Vor S 174



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Kádovati 11 listů

Bez form. Vor S 192



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

U
Káči
zast. MČČS, rČe

Voz S 193



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

¹¹²
Múce (huské síty)

Vor S 193



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

S⁷ přirod. obojnost

↳ s dvěma zlatými domi dojiti, sp. s dvou
zlatých >

Vor 5 127



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

s sebou jít
jít s sebou

nesfr. Vor 5 201



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

saditi se o co

spř. založit se o co

Voz S 247



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sáhati.

pokud jámeť má' sáha', gr. pokud se pamatují

Vor S 147



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Samotný u. salu

< z samotný jsi řekl, sp. salu >

< Selenice na samotném kraji stojí, na sametě >

Vor S 199



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Sazárna

overit

chyb. tvoréno, neexistuje sazár

lepe sazobna, sr. učebna

v ale dejista dlouho by trvalo, Edy chom abeti

zavésti slovo správné místo nesprávného

Vor Paedagogium

1885, 105

soublas Bac Evro de Lp

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ

MUZEUM

Bac MR 17

sdělití / sdělovati (opr. na sděletí) ←

opr. foveđeti / foveđati Vor S 168

2726



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sděliti / sdíletí

spr. označovatí

Voz 5 145

spr. frati Soum co

Voz 5 189



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sdičeti - co

↳ vaše učení >

Sp. sněžití se s Elym

Voz S 209

Sp. sněžití se s Elym

Voz S 211

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Sěbrati se dohromady

spř-fučičimiti se

Vor S 178



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

secirovati 'pitvati telo' z lat.
Vorlyl 173



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sečelý'

vl. sečelý'

Vor Vyhl 173



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sečely' // sečeny'

spri. sečely' // sečely' VorS. 200.



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Seu

< Voda se seu [= do rybníka] ve de fo trubáča >
sfi-tam

Voy S 223



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

seřadovati z celho

spis - seřadovati se z celho

Vor 5 203



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sešit

rost. m. sedluanti

VoyS 201



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

setrvatí co Edo
↳ co věrný přítel >

sp. Křm
↳ věrný přítel >

Vor S 202



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

szuati co

szuati co

Vor S 170



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

scházeti

sfr. chybět (nedostávat se)

Vor S 50

N. N. scházeti, sfr. ~~sein~~ ~~fehlen~~ Vor S 112



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Schopen s čemu
< & práci >

sp. číslo

Voz 5 121



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Schovati Solo

tam bys byl dobře schován, spr. tam s ti byly zle

Vor S 251



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sije
'seti, čas seti'
< žiž je fo siji

'zareto' >

bez form.

Vor S 2002



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

silá mlávu. shoda

< Veliká silá lidu se sešla, spr. sešlo >

Vor S 203



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

silá

učitelka s-a, spr. osoba

Vor 5 228



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sileti 'siluŕu se shavati'

X siliti 'siluŕu diuŕi' Vol 5 203



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

skládati dišy
sfi čísti // vydávati

Vol 5 20, 245



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

skládati foliemi.
spr. čístiti

Voz S 160



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Strážná knihovna před čten
spr. od čten

Voř 5 203



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

slid^v fi.

Sfr. III.

Voz 5 204



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

slib 8³ [subst. děj]

slib 8 nošem' čeruyllh sātū, sp. uositi. čvme' sātū

Vor S JS



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sloupovádi'

spř. sloupemí // sloupovi' Vor S 205



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sloužití & cemu

[Teploměr slouží & měření tepla, spř. Teploměr se
užívá & měření...]

Voj S 234



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Sloužiti za co
<za příklad>

Spr. G. příkladem Vor S 180



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sloužiti co Eda
(co čeledin)

Ver S 205



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

slovo

s. dalo s. , spr. z řeči do řeči <až se poprali>

Voz S 18



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

slovo dati

spi. zaručiti se // zavazati se svojim slovenem

Voz 5 78



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Složení přisahu
sp. vyhovati // (u)čiiti

Vor S 182, 228



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sloužit z čoušou

spř. podnikati

Voz S 157



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

slunce

fréd sluncem východem // fréd slunce východem

vor 5 206



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

slučně

// slučně

VorS 206



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

slyšeti
* slyšau

bez. slyšau

Vor Vytel 177



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Smazte se přes co
< přes počet la' slova >

Spr. čísla
Vor S 207



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Smečnost si bráti

beru si tu smečnost, spr- dovolují si


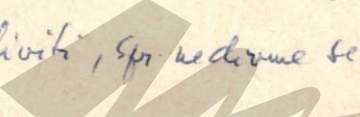
Vor S 30



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

směti v nepř. platnost v zájor. vědě

< nesmíš si myslet, spr. nemysli si >

 Vor S 104, 207, 264-5
< nesmíme se diviti, spr. nedovíme se! >
 Vor S 207

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Smlouva

'rozendi'

bez form.

Vor S 208



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Smoučeti

bez pozn. Vor S 208



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

surdeči fo čam
spr. čika

Vor S 208



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Smíla

ma' smílu, eji s mlu se všech

V075 226



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Smysl
ve smyslu² < zářova >
sfr. fo zářova // podle zářova Vor S 247



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

smysl
ve smyslu české

vyhovět ve smyslu národní rovnoprávnosti;

sp. - vyhovět českému >

Por 5 242



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Sužnice

11 lyže

(82)

Vor. S 90



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Sobiti si co

čjivlastnovati si'

Vor S 209



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Soutěška

bez poz.

Voz S 210



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

spojen s cílem

< s malou >

Spr. cílem

Vor S 210



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Správce

Spr. — ce

Voz S 210-1



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

souhlasiti s Eylem

spr. přísuďčiti / přísuďcovati Eomun

Vor S 182

spr. snařiti se s Eylem Vor S 208

spr. hovnati se s Eylem Vor S 211

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

spočívati na cěm

< Jeho sláva spočívá na těchto věcech, spr.
zakládá se >

Vor S 247



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

spocívati na lomu

↳ ka něm spocívá' věceš, spř- záleží' >

Voz 5 247



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

spočívati v čem

↳ naše naděje spočívají v uládeži; spř. zakládá se
na uládeži >

Vor S 247



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Spoluúd

sp. úd

Voz 5 229



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sporný

'množství věcí na prostě poměrně malé'

< Spora tráva je hustá >

< Malý ale sporný >

Vorová Skliziště I, 32

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

[srdce : něco si vzít z srdci]

sich etwas zu Herzen nehmen
č. zadržati / zadržati se uad čim

Vorova S. 1, 38

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Srovnání:

byli srovnáni s cílem, sp. shodovati se s cílem

VorS 202

s Eylem

sjednatovati se s cílem

s Eylem

VorS 203

s cílem

sp. srovnati se s

Eylem

VorS 209

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

stačiti s co

pracoval, seč jeho síly stačily, 1891. G. G.

Sfr. co jeho síly stačily

Vor S 207

Vor S 211



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

starobitý 'dávno zabité' bez poru. VorS 212



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sbary

„jest udm po etymologii to, co davus jiz stopi,
co stánu ustalo“

s. člově, dímu, strom

X dřevní kerové, dřevní věž

X všechny rabat

V. Prasek: věc o verbálních čertech

Lomenos, 1883 č. 12

= Vorvola, Sčestiva I, 32

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sbírka

děti stejného s-i, sp. věku

Vor S 237



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

stáří n.

< kdyby mláďi' vědělo a stáří' mohlo >
spr. kdyby mláďi' věděli' a stáří' mohli'



Vos 5 98

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sláti

at^v stoji' co stoji', s^{pr}-padni co fadui

||fadui o^{ro} nebo zub

Vor S 146

s^{pr}. stej' co stej'

Vor S 212

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

stati v službě

Spr. službi

Vor 5 205

ve službě byti

206



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

stati se slavným // proslulým

spe. proslouti

Uoz S 127



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

stati si dobro, zle

spr. daru se mu d., z.

Vor S 18, 23

spr. vede se mu d., z.

Vor S 237



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

stav zdravotní

↳ Zdravotní stav otce je uspokojivý,
spř. Otci se vede dítě dobře >

Vor S 237

spř. Zdraví jeho je dítě dobře

Vor S 250

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

stav

nalézati se ve s-u zpuskem, sfr. stati pust

dim je ve spatnem stavu, sfr. sesly ^{sfr;} ^{bzi;} ^{Vor S 190} ^{zpusky} ^{Vor S 253}
Vor S 202

[redacted] sfr. na gadunt Vor S 210

presvedcit se, v jarem stavu vec jest Vor S 252

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

stejný měrou stejnou, spr. novinou Vor S 194



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

stěnice (od stěna)
Voz Vyděl 182



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

stěnidlo (od stěh)
bez fóru

Voz S 213

// stěnidlo

Voz S 214



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

skřítko // sti-

Voz S 214



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

stežeje, stežeji
druhé obraceji se na stežeji

Vor 5 213



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* stěžívat si kousek do Golub
čeho
bež. na Golub
na co

Von Vytel 182



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

střati

* steli bez. stelu

Vorbyl 183



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

století'
pl. století'

chyb. tři století'

Vor S 214



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Stolice

Všecro na dlouhou stolicí odsláda', spr. Všecro Slade
na dlouhá' foviřsla

Vor S 169



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

strom

hloufost a pýcha na jednom stromě rostou

Spí není dudra bez chocholka a křepce bez pýchy

Vor S 190



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

střed

zvoliti formy ze světa středu, spr. ze sebe

vzítí do světa středu, spr. mezi sebe

Vor S 201

— 6 —



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Sfréziti:

Sfr. stúci Vor S 215



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

štrici, štrihu
zast. m. štrikování

Voy S 215



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

suda

čet za s-u počítati

bez form.

Vor S 216



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sundati
Zlobou

Spis. sune knoziti
Vorn 207



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

svědomí čeho

Lobycíjím a zvyklostí starodávných > bez form.

Voz S 217



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sue'hlavy'

Spis je sue'hlavy člověš
podle sue'hlavy vše děla'

Vor S 37



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sva' libost

zast. sva' libost

Voz S 217



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Světlo

světlo ten vrha' na něj spatné světlo,

fr. jej svítaje Vor S 209

fr. čim' // pva' // udaje jej spatným
Vor S 220

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

světlo

postavit Eolo do dobreho s-a

sp. zjednat soum p^oz^ou

↳ r^oc j^o postavit do dobreho svetla >

Vor S 251



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

svíce

rost 2-fl. svéc // běžné svíce

Voz S 217



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

světel m. // f.
-e -i

Voz S 218



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

svězi

// svězi'

c c'ant'v

Voz S 217



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

svobodu

stojí vaku s-o, spz. jest vaku volno

Vor S 240

uaké toho vili

Vor S 241



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

svojet^v

<Chudobných am. S. uzna'>

bee form.

Vor S 218



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Šarnýz

ob. m. Charnier stěžeňka

Vor Křel 69



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Šablava

ob.

↳ chátelet sídlo soudu v Parisi

Vor vyhl 67

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

šema, - tisunus

syn. schema, - tisunus

Vorova styla Ea 10



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sehruti co
Lpenze >

sp. oho

Voz S 219



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sibky' (rychly) hee form.
Vor S 220



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

šifra

ob. n. chiffre

ukulwena' xudwra psawá (n. bishewa')

Vor Kuhl 69



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Escadron

ob. u. escadron

Vor Kyld 49



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Skoldozorce
bez pozu.

Vor Vyhl 189



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

šrotati

< lepší š-aji' rýpu >

bez pozn.

Ubr S 220



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

šlachta

gr-jab

Vor S 52



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Vo
šura

frēs s-u serati, sp- frēs mese p̄corati // mese p̄corati

fr̄f̄kati //

Vo 5 176

183

sp- frēs p̄coru vci

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

šohálati na ptačy

bez form. Vor S 220



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

špic m. // špic) f.

u word

les form.

Vor 5 227



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

špice

z věru. hrot

Von Uyltel 190



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

šfice na Elasu

Sp. stina

Vor S 141



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

^vSpíše // sp.

neim. Speise
Vor Kgl. 1900



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Štáti-

Štá' se feri fí' drami'

bez form.

Vor 5 221



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

4/1
štipali

štipou ~~ma~~ oči, spr. štipa mě v oči

Vor S 221



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

švindl, švindlér
něm. ošala (= ^{red} _{co} chce toho ošaliti)

Vor Vyhl 190



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

lah

užití předmětů lah, spr. předmětů tvář²
byli hrubých drah, spr. hrubé tváře VorS 227



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fáhuuti

zde sáhá fáhu, sfi vane

Vors 236



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tajeply
tajeply

11 tajeply

Vor S 222



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tak výsledk.

Tak jste to vyřadil² spr. Tedy ... ?

V075 223



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tak v afodori

< Když je dosti, tak přestaň!, spz. ~~vdě~~ >

< Dopustili se bližní ceho, tak ho neřemeň, spz. ~~vdě~~ >


Kor S 222


MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tak s uásoh. císl. — jako

◁ Zlato má 15krát tak velkou cenu jako

stříbro, spr. větší — nežli >

Vor S 238



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tae dlouho

(Stal tam tae dlouho, dohled nepišli,

opr. ~~tae dlouho~~)

V075 222

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

taž dobře

< k tomu & tomu taž dobře pravo jako ty,

Sfr. táhové



Vor S 222



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tal dobre jaro nic

spe - telne // slova nic

V 07 S 223



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

taž mnoho - koliž
spr. toliž - koliž

↳ máme pět stopů, totiž taž mnoho, koliž
fo břebe', spr. toliž

VerS 225

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

taučiti

podle učení písařů taučiti, spr. jak Eda písař,
Hrad sčítati

VORS 203



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tapeta

spř. čaloun

Voř 5 13



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fašeni
v posledním t-i' ležeti, spr. srouvat

Vor S 203

— u — byti, spr. byti na smrti // zafasiti se smrti //
na smrti ležeti // & smrti
& hodine smrti pracovati

Vor S 208

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

telesný ležár, sbráz

sfri-zivobu!

Vol 5 254



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ten substantivizující

< Ten „psem“ označuje se první osoba, spr.

Traven „psem“ ... >

Vor S 223

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ten + superl.

spr. bez ten

< Těm nejhorším lidem často neště se vede,
spr. Nejhorším lidem >

< Ten nejhloufější člověk nikdy nepoví 'šetrně' >
spr. ten

Vor S 120

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Vor S 223

ten sauný
sfr. (ten) 1/2

Vor S 227



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tenuto odraz.

< kárájel kmenov a učil z těchto dlouhých provaz,
sfr. z nich >

< Obrát se z svých radám, obázel se těchto,

sfr. jih >

Vor S 139

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tešiti toho

↳ Otce tešila světlá mysl synova, sfo. tešil se
ze světlé myslí synové >

Voz S 224



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

festiva

spji- te^u-

(8 slsu tiki, tau) ~~119~~

Voz S 224



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

težkopádný sloh
sfr. težký

Voy S 224



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tvrdý úkol, t-a' cesta

spr. nesnadný Vor S 122

úkol, práce, řešení

— u —

Vor S 208



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tipac // tipez // tipet

na pažbu

bez form.

Voy 5 224



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tláčiti na co

spr. ualehati na co

VorS 109

na loho
spr.

nastupovati na loho
ualehati — u —

VorS 115

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tlouci

hodiny tlouci, spr. bje'

Voz 55



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tma shoda few. sfr. - neutr.

byla tma, sfr. - o

VorS 224



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

to ve zdalekové podnet. funkci:

< nepodanou to zasílalo listku, spr. ~~to~~ >

< rovnaku se to v zájmu listku, spr. ~~to~~ >

Vor S 223

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

bre-

bre'slabičny', spr. bre-
troj-

Vor S 226



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

čest, 2. listi

bez. form. Vrs 226



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Arkhiva

t-u dostati;

spř. prarodouti (o ~~lodi~~)

^{slenci}

rozstoupiti se (o lodi)

Vot S 29

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

trn

jest mu trn v očích, spi. sul Vor S 216



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

typeti

dobře typěná osobnost u dvora, spř. oblíbená

Vor S 129



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

trpěti na co

↳ na nedostatek vláhy >

Spr. čim

Vor 5 226



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fruchas

z něm. fruchsess 'solnič' >
Vor Vyhl 198



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Psychologie z něm.

Vor Vyhl 198



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

číslo // číslo

bez form. Vor 5 226



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

krásky s cílem
[se stromem >

skr. cílem
Voz 5 225



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

hřistalety'
spr. hřisetlety'

Vor S 226



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tvorit' co

<čápi letice tvorí Eliu, spr. leti Eliuem
v podobě Eliu >

Vor. S 22



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Avicenna vrah

sp. srovnávaní se

úže se Avicenna

Vor S 218



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tyž odraz.

↳ Zabehl se pes. Tyž je malý a barvy černé,

spis. ~~tyž~~ // jenž >

↳ Oznamte nám vařev zadaného spisu, abychom Vám
tyž mohli poslati, spis je >

Hor 5 227

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

u² X za⁷

< mám u přítele 10 zł. 'schovalno' >

X < mám za přítelem 10 zł. 'jest mi dlužní' >

Voj S 268



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

učástečnosti v čem uctí
< v službách Božích >

Sp. Obcovati čemu

Voz 5 127



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

učiti toho co

spn - cemu

Voz S 228



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

učeníš // učedlniš

Vor S 228



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

udělaný zst.

< Sice foryt gl střechnou plochou, ze dřeva cedrového
udělanou >

Vor 5 229



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ukazec

l. žadatel

Voy Vytel Zoo



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ucho

hluchým ušem házati

sp. hrádk na stěnu házati // metati

Voz S 44



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* ujít

bezd. zjímání

Vorýl 200



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

rychtí

zast. m. vyjímání

Vol S 230



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

úbor

byli na úbor čího, spí. na újmu
na škovce

Voj. S 230



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

u č. 11 - a

'č. 11', pohana, fotu pa')

Vor 5 230



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Urojití co, spr. číslo

Vol 5 230



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

úř, -e m.

bez form. VorS 230



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

úlehl(e) f. // úlehlé' u.

'uzorana' a tab' ulehlá' role'

Vor S 231



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

úloha od uložiti

"neú germanisem" x Aufgabe

Korovka Stylishta 3



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

úloha

ovčr

nem! Germ.

X nem. Aufgabe

Vorrede, Sylb. 2a, 3



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

amouři
ani slzy nemohl, spř. nemohl
VorS 207



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

upadnouti * v co, napi. u vodu
bez. do čeho

Vor Vytel 201



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

upadnutí v hluboký spánek, správně forde
Voj 5 227



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

*upiti

bez. uprouti

Voy Vyhl 201



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

uplatiti / uplatňovati

spr. utvrditi / utvzovati Vor S 233

spr. zjednati platnost Vor S 257



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

upomínka
dafi co v u-u, spí na památku

Voz S 147



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

usměšiti se / usnašeti se na čem

spri. sjednotiti se v čem Vor S 209



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ustati od ceho

spr. zanechati ceho Voz 248



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

uštiti // uštiti se

< Skolha' ulaze ušh' (š) do Vodičkov,
 spr. vbiha' >

Vor S 236

< Upa do Stabe ušh' (š), spr. vpača' >

Vor S 240

fr. vteča' 241

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ušetřiti si co

peníze >

sp. číslo <peněz>

Vor 5 232



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

uhřati * čelo

bež. od čelo, před čim

Vos Vytel 203



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

útor

< Voda teče útorom >

< Sud ma' špatne' útor >

bez form.

Voz 5233

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

útrata
na ú-y státu, spz. u'kladem státu
Vor S 109



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

utrousit co
<slámu>

sp. č. 280

Vol 5 233



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

uvěšti v pohyb stroj
spec. spuštění stroj Vor S 211



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

uvydati na co
↳ na čistotu

Sfr - Cěmu

Vor S 234



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

uzavřiti / uzavřati schůzi

rozpuštění
čl. 170. 170. 170. 170.

Vor S 196



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

uzavřít co na světnici
<čládky>

Spz - na světnici světnici jsou muzei' článkové

Vor S 208-9



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

-uzavřiti mě

sfr. smluviti // zřísobiti // zjednati // učiniti

Vor 595

pokoj, sfr. učiniti // zřísobiti // zjednati // smluviti // zříditi //
utvrditi // uložiti

Vor S 160

práce, sfr. učiti // smluviti // zřísobiti // zjednati //
učiniti // udělati // vsiti

Vor 181

smlouva, pokoj, mě, práce, sfr. smluviti Vor 207
// učiniti Vor 228

sfr. zjednati Vor S 251

sfr. zřísobiti Vor S 252

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

uřiti čeho co čeho
[kuchyně] <ji'delny>

za co
Sfr. [za pi'delnu]

Vor S 235



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

uzivati co
<leš, frašy >

Sp. číslo

Voz S 235



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vaha
na v-u padati.

[Hlas jeho težce na v-u zapada',

Spj. mnoho nevaži' // nic nevaži' →

voj S 236



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

varovati roho před 7
< před 25 let >

spi. roho²
ceho

Vor S 236



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

varice' voda

sp. varice' Vor S 240



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vazati
zast. vizi, vizes^v m. vasi^v

Vor S 236



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

věhlasný

není 'slavný, slovatný',

výběž 'moudrý, opatrný, učení'

Vorovka, stylizace I, 32



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

velký

prodej ve velštině, sp. na hrabě

Vor. S 45



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

věně // věmeno

sfz - výmě, výměne^{2. sfz.} // novotvar výmeno

Voz S 243



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

věrohodný

spis-hodnověrný

Vol 5 41



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

větel

z něm. Viertel

Vor Vyhl 206



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

veriti na^y < na nesmrtečnost duše >
sfr. v^y

Vor S 237



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

věsti

náklad věsti, spr. čítki // vložit

Voz 5 109

(2.)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ves

zast. u. všece // všece // všece

Vor 5 241



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* vešmír

bet. vešmír
Vor Vyhl 207



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vesměr (suf) 2. vřeho mřra

bez form.

X Vesměr čas.

Von S 238

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

veta + shoda 2m.

Sp. neutri

< Již veta po něm Gla, sp. byl >

Vor S 238



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

větev

dostati se na zelenou větev, spr. najíti ptáče v hnízdě

Vor S 189

 spr. najíti na zelenou větev

Vor S 251



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

více ne-

< Jednou mě přelhal; více mu věřiti nebudu,

Sp. již mu nic neuvěřím >

< Co se stalo, toho ~~je~~ ne ueda' více změniti; sp.
toho již nelze >

Vor. 5 57

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

viděti se nucen

vidim se nucen, spr. umavám fořičku cihls

Vor S 234



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vítězslavi

op. Vítězslav slavi

Vor S 239



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

blas

přítalnuoti co ze vlasů, spř. přes párezy co valetti.

Vor S 148

spř. přes přívory co vlekci

Vor S 183



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

klasická
op. Sadlovna

Vol 5 58



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vlastnoručný list

zpr. vlastní rukou psané

Vol 5 198



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vleže

modlí se v leže, spr. leže

Vor 583



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vliv mítí

vliv byt ma' zhoubné vliv na zdravi', sp.
Zhoubné působí veš na zdravi'

Vor 5 189-190



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vne^v 2

chyb. ne v^v 2m. vni^v 2

<down>

Vor S 240



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vnitřní
spis-
vnitřní
Vor S 240



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

voliti mineni toho

Spr. přidávati se Sr Soum

Vor 5179



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vous

ma' l'uszy' vous, f? - vousy

Voy 5 240



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* vci

bež. vkuoti

Vor Vyhl 211



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

oci, vku, vz

bez form. Vor S 240



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vrhnutí mlade'

spr. míti Vor S 97

ječně, spr. obřeziti se // obahnuti se Vor S 130
šubě, spr. obřeziti se Vor S 137
tole, spr. otělit se Vor S 144

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

viele milovaný přítel

spis. vracené VorS 240



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vřely' v-a' slova, spi. vrací'

107 S 240



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vraditi se o co
20 sto durabů >

sp. založiti se o co

Vor S 247



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

víci čemu

z tem fobribalm >

sp. vzhledem 2³

Vor S 245



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vydatné
v-ě fosloužití domu, spr. platné
Vor. 5 151



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vybrzeží

to není & vybrzeží, spíše toho není možno // neles sušiti

Vor S 242



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyhlášení:

früher vyhlášení' dobře, spr. vypada' Vor 5 243



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vycházení s Elym
(se sousedem)

spe. snášení se s Elym

V075 209



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyjímatí se
to se ještě vyjíma', spr. nese Vor S 122



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyjímka (= Ausnahme)

Vor Kgl. 212

X vyjímka (= Bedingung)

t. 213

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyjmouc² spr. 4

Všechni se dostavili v. dvou nebo tři, spr. dva tři >

Vot S 243

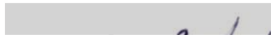



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyložit co
Lojstvo >

vojstvo bylo vyloženo, sfr. vyšlo z lodi

Vor S 244



vystoupilo z lodi f.

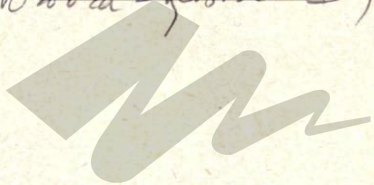
MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

[ryuacháret se]

wie befinden Sie sich

o jak se máte?

Vorova Street No. 1, 38



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vynacházeti se
jak se vynacházíte?, spr. jak se učíte?

162597



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyřiti se cca

zast. u. vyřiti se

Vor 5 243



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vypotřebovati my'dlo

sfr. vyzvydliti VorS 243

všechu sůl

sfr. vysoliti VorS 244

všechu olej

sfr. vyzrabiiti VorS 244

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vypráví soudurs, suém, volby

sfri rozepsati Vor S 195



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyrovnať se k tomu na čem
<na zásluhách>

Spz. č. 100 // v čem

Voř S 244



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vysoký v-e' stáří

dočítati se v-eho stáří, spr. starých let

Voz 5 212



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyroby
nejvyšší čas, spr. Svrchovaný

Voz S 13, 218



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyskání zolo

sfri. suesiti // viděti // cěiti Vor S 244



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vystavit: co

První list, směru >

Sp. vydání

Vor S 242



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyšívati:

nicoli pohyb zdola vzhůru,
ale vybočiti stranou, s cesty

Vorová, Sklářka I, 32



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vytáhnouti z listu

spis. odštěňovati se z listu

Vor S 135



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vytrhnouti / vytrhovati Eohu ~~ze spádku~~
z ceho

< ze spádku >

Sfr. vyrusiti / vyrusovati

Vor S 244



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vy'ork

spis-vy'ork

Vor S 244



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyvolati co
[hadku, rozepi]

spi- zpusobiti

Vor S 252

spi- ztropiti

Vor S 253

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyzdvihnouti / vyzdvihovati schůzi
spr. rozpuštění / rozpuštění

VrS 196



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vzdor³

vzdor tomu vedlo se mi dobře, sp. při tom při všem

Vor S 178



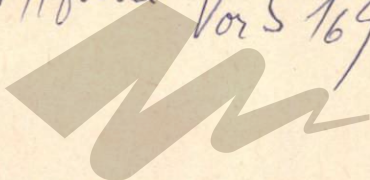
MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vysaditi dítě

sp. odložiti

Vor S 133

sp. fouzkuouti // fouci Vor S 169



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vziti

fršue vzato

< kráče fa, p. v., nezastuhuje té chvály,

sp. souděme-li fršue >



Vor S 209

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

všití dobrý' souec

to neverme dobrého souce, spr- to neverje na dobre'
Vor S 243



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vzítí souec

l. vzítí souec // slověti // dofaduout

Zeml R¹ 146, 2171



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* vzít

běž. vzejít

Vor Vých 215



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vždy

vlast jede vždy rychleji, sp. rychleji a rychleji

Vol 5 199



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ka²

za te' p'ilezitivni; spr. u te' p'ilezitivni

Vor S 228



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

2a⁴ X od² X z²

↳ Dal jsem za Louč 100 zl. 'komp. pen'

X od Louč 2 zl. 'za vykonanou při mém Louči práci
nebo službu'

X z Louč 2 zl. 'náhrady za užívání Louč' →

V075 268

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

za 4

< Kdo za to ?

Kdo může za to ? >

Spr. Kdo je tím vinem ?

Vor S 238

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

za co

Spis-zač

Voz S 246



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zácluati
z. přísti

už záclua' přísti, sp. Graje

Vor S 70

Sp. - foprecháva' Vor S 163



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zahlbovati se

< byl zahlbován v myšlenkách, sje. zamyslit se
// byl zamyslen >

Vor S 247



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zabrádka
dělná z-a, fr. malířská sídla. Vor 592



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Knjižni
pro stručně, spr. rakušou
Vor S 246



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

čarulaceny' foerit

spr. rovný Vorš 194



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

záležitost

porůditi z., spr. věc

mluviti o újare' z-i, spr. věci VorS 237



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Záměstěnati
bez form.

Vor S 247



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zameriti cewu < ceste >
Sfr. CO

Vor S 247



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zanebati/ - abati co
< své povinnosti >

epi. cího
Vor 5 248



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zaneprázdniti
zaneprázdněn
zaneprázdnovati

Vor S 247



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zanešiti/zanašeti co sam
sp. nejsati/vfisoovati

Vors 237.

zanašeti učty do knih, sp. zafisoovati

Vors 248, 269

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zapoceti
sfr. poceti

Voz S 154



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zafabrič' jest z-i', sř. potrič' Vor S 167

< Člověk je z-i' na ude' se uiti,
sř. triča // fabrič' > Vor S 225



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zapověděti kouse + inf. hladny' doč.

sfr. inf. zápor. nedoč.

· [Zapověděl mu sbriliti; sfr. nestřeliti]

Voz S 248



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zajevdělí bouu + aby ne- doš.

spř- nedoš

Zajevdělí mu, aby uerbrčil,

spř- uerbrčil >

Vor S 248

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zari diti se // byti - fiekne zari zen
sfr - zari diti si domalcnost
(fiekne)

Vor S 248



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Lašlony bez form. VorS 211



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zástoj
spr. předmet
Vor S 174



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zatknouti
tělou místa desetina'
spr. oddělení

Voz 5 132



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* Gaujiti

běž. Gaujmonti

Vor Vylal 217



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM